



NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION



Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 11
Section 2 Chart Corrections	12 - 15
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	16
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	17

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation

Internet: www.notmar.gc.ca

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

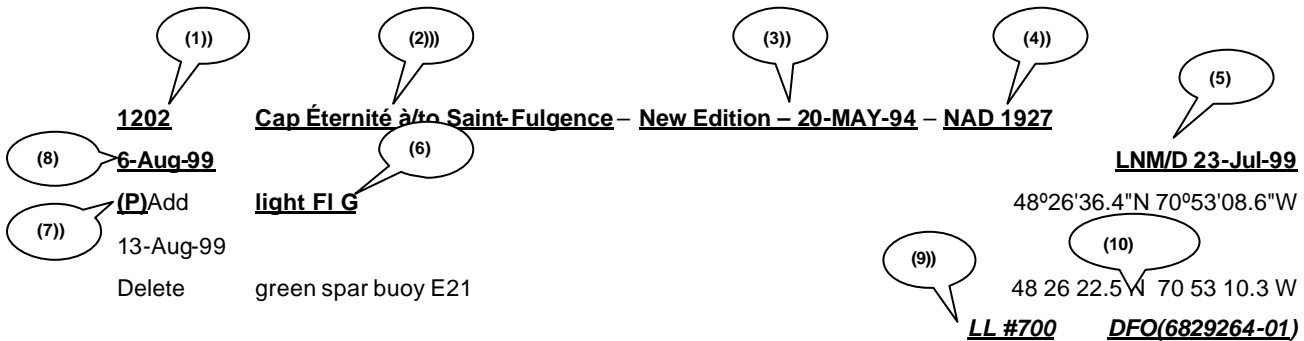
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: *Cette publication est aussi disponible en français.*

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number /Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /
Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /
Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: _____

Phone / Téléphone: _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents: Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer: _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage: _____

Time of the storm/ Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend / Légende

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes.
Electroniques et d'Information.

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST RENEWAL/CHANGES

Leader, Notices to Mariners
 Navigation Aids
 Navigation Systems Branch
 Canadian Coast Guard
 Department of Fisheries and Oceans
 Ottawa, ON
 K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
 Facsimile (613) 998-8428
 Internet www.notmar.gc.ca

I wish to continue receiving the hard copy

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

*1117	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2004 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS.	9
*1116	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2004 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS.	6
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.	1
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS.	1
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CHART 5179 PURCHASED PRIOR TO CORRECTION DATE 2004-08-27.	2
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.	1
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.	2
*1112	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	2
*1110	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	3
*1113	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.	3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3311	12				
3313	12				
3475	12				
3478	12				
3526	12				
3534	12,13				
3747	13				
3807	13				
L/C 3853	13				
5002	13				
5300	13				
5450	13				
5456	13				
5457	13,14				
6411	14				
6424	14				
6427	14				
6428	14				
7010	14				
L/C 7011	15				
7600	15				
7620	15				
7661	15				
7663	15				
7664	15				

SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS.

In providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to maintain a level of service for safe navigation while at the same time keeping the cost to the public at a reasonable level. Many CHS nautical paper charts are now printed using Print on Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. Customers may have noted some differences from conventionally lithographic printed charts. While at the present time, POD charts are not as durable as those printed by the lithographic process. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient and cost effective manner while enhancing their content with new important information. As well, safety of navigation is not affected if the charts are used carefully.

The new POD technology allows the customer to have up-to-date corrected charts without having the historical hand corrections or glued on patches applied. In addition, it also eliminates potential out of stock situations which arose with the lithographic process. Thus, the mariner will always be able to buy an up to date product. In cases of National Emergency, large numbers of a chart can be provided in a very short period. The advantages of POD are improved marine safety, environmental protection and reduction in the risk of damage to commercial property.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than lithographic printed charts and avoid spilling liquids on the chart. Even if there is a chalky surface to the chart, the essential information (black) should remain. When buying a chart, the POD chart will be up-to-date with the latest available information. POD paper is also whiter than traditional chart paper and as a result residual pencil marks may be more apparent. Care should be taken when plotting information on the chart by using slightly lighter pencil strokes than normally used on lithographic charts. As well, tests done by CHS have shown that an Indian gum eraser does the best job when working on the product. This eraser is also suitable for charts printed by the lithographic process.

Although, CHS is continually improving its printing and distribution processes, clients can expect the quality of POD to remain the same for approximately 2 years. Changes in the pricing of paper, ink and POD technology should result in improved and more affordable delivery of service in the next few years. POD will also allow CHS to explore new business models with Private Industry. Such models may result in the availability of POD products directly from authorized chart dealers rather than from CHS.

CHS is adapting to new realities and it wishes to assure customers that resources are being used effectively to distribute essential Marine Safety information. We thank you for your understanding during this transition period. For more information please consult the CHS Website at www.charts.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/charts/>

**SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CHART 5179 PURCHASED PRIOR TO CORRECTION DATE 2004-08-27.

The Canadian Hydrographic Service has recently discovered that chart 5179 (New Edition Oct. 10, 2003), purchased prior to Notice to Mariners correction date 2004-08-27, has a colour problem.

This chart was released with the foreshore areas printed in blue instead of green.

The Canadian Hydrographic Service will replace these charts with a corrected copy. You are asked to present your dealer with the corner of the chart, showing a correction date prior to 2004-08-27, for your free replacement.

We apologize for any inconvenience that this may cause.

***1112 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

**Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA473297	Midland to Giants Tomb
CA476080	Head Of/Fond De Placentia Bay - Continuation A
CA476081	Head Of/Fond De Placentia Bay - Continuation B
CA570195	Approaches to/Approches à Campbell River
CA570250	Duncan Bay
CA473025	Grindstone Island to/à Carleton Island
CA373054	Beaverstone Bay to/à Lonely Island and/et McGregor Bay
CA573231	Byng Inlet and Approaches
CA473275	Cardinal to/à Whaleback Shoal
CA476035	Passamaquoddy Bay and St. Croix River
CA376075	Bay Bulls to/à St. Mary's Bay
CA276138	Pointe Amour à/to Cape Whittle et/and Cape St. George
CA576211	Terrington Basin
CA476216	South Green Island to Ticoralak Island
CA476218	Ticoralak Island to Carrington Island

**SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA276241	Bay of Fundy (Inner Portion)
CA376248	East Point to Cape Bear
CA276800	Yarmouth to/à Halifax
CA579003	Port de Québec - Quai Irving à/to Courville
CA279037	Pointe des Monts aux/to Escoumins
CA579038	Godbout
CA579039	Forestville
CA579040	Matane
CA579041	Rimouski, Pointe au Père
CA479099	Chenal du Bic et les approches/and approaches
CA573002	Midland Harbour
CA473263	Midland to Giants Tombs Island

***1113 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

**Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above -mentioned address.**

CHARTS	MAIN TITLE	
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
1220R/M	Baie des Sept-Îles	09-JAN-2004 See Note 2

***1110 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA176030	4001	Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Déroit de Belle Isle
CA176140	4003	Cape Breton to/à Cape Cod
CA176290	5001	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA273095	2200	Lake Huron/Lac Huron
CA276090	4045	Sable Island Bank/Banc de l'île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre
CA276091	4047	St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine
CA276092	4017	Cape Race to/à Cape Freels
CA276101	4049	Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande
CA276204	4013	Halifax to/à Sydney
CA276236	4520	Orange Bay to/à Cape Bonavista
CA276271	4022	Cabot Strait and approaches/Déroit de Cabot et les approches
CA276274	4016	Saint-Pierre to/à St. John's
CA276284	4015	Sydney to/à Saint-Pierre
CA276286	4023	Northumberland Strait/Déroit de Northumberland

**SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA276367	4255	Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est
CA276477	8013	Flemish Cap/Bonnet Flamand
CA276800	4012	Yarmouth to/à Halifax
CA276801	4012	Yarmouth to/à Halifax
CA373052	2244	Alexander Passage to/à Beaverstone Bay
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay
CA376014	4242	Cape Sable Island to/aux Tusket Islands
CA376015	4846	Motion Bay to/à Cape St. Francis
CA376018	4243	Tusket Islands to/à Cape St. Marys
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376061	4227	Country Harbour to/au Ship Harbour
CA376062	4906	West Point à/to Baie de Tracadie
CA376072	4845	Lumley Cove
CA376075	4817	Bay Bulls to/à St. Mary's Bay
CA376083	4236	Taylor's Head to/à Shut-in Island
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA376106	4844	Cape Pine to/à Renews Harbour
CA376109	4234	Country Island to/à Barren Island
CA376120	4847	Conception Bay
CA376134	4911	Neguac Bay (Continuation A)
CA376135	4842	Cape Pine to/au Cape St. Mary's
CA376164	4625	Burin Peninsula to/à Saint-Pierre
CA376166	4626	Saint-Pierre and/et Miquelon (France)
CA376167	4363	Cape Smokey to/à St. Paul Island
CA376187	4486	Baie des Chaleurs/Chaleur Bay
CA376212	5143	Lake Melville
CA376219	5135	Approaches to/Approches à Hamilton Inlet
CA376230	4321	Cape Canso to Liscomb Island
CA376242	4462	St. George's Bay
CA376248	4403	East Point to/à Cape Bear
CA376289	4098	Sable Island/Ile de Sable
CA376295	4374	Red Point to/à Guyon Island
CA376303	4375	Guyon Island to/à Flint Island
CA376330	4340	Grand Manan
CA376340	4854	Catalina Harbour to/à Inner Gooseberry Islands
CA376355	5134	Approaches to/Approches à Cartwright
CA473252	2257	Clapperton Island to/à John Island
CA473274	2110	Long Point Bay
CA476006	4396	Annapolis Basin
CA476008	4396	Digby
CA476043	4210	Cape Sable to/à Pubnico Harbour
CA476048	4244	Wedgeport and Vicinity/et les abords
CA476089	4236	Ship Harbour and Approaches/et les approches
CA476105	4210	Pubnico Harbour (Northern Portion/partie nord) (Continuation A)
CA476125	4912	Miramichi
CA476126	4912	Miramichi River - Chatham to/à Newcastle (Continuation A)

**SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA476133	4911	Entrée à/Entrance to Miramichi River
CA476168	4865	Approaches to/Approches à Lewisporte and/et Loon Bay
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476190	4653	Bay of Islands
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476215	4728	EpINETTE Point to/à Terrington Basin
CA476221	4308	St. Peters Bay to/à Strait of Canso
CA476277	4307	Canso Harbour to/au Strait of Canso
CA476279	4530	Hamilton Sound, Eastern Portion/Partie est
CA476281	4306	Strait of Canso and/et Southern Approaches/et les approches sud
CA476285	4306	Canso Lock to St. Georges Bay/Écluse de Canso à St. Georges Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA476900	4839	Harbour Buffet
CA476901	4839	Head of/Fond de Placentia Bay
CA476902	4839	Sound Island
CA476903	4839	Head of/Fond de Placentia Bay
CA573003	2067	Hamilton Harbour
CA573149	2226	Parry Sound Harbour
CA573150	2294	Little Current and Approaches/et les approches
CA576073	4845	Fermeuse Harbour
CA576114	4848	Long Pond
CA576118	4848	Holyrood (Marina)
CA576121	4847	Bell Island
CA576123	4847	Foxtrap
CA576144	4278	Maclvers Pt. to/à Little Narrows
CA576177	4460	Charlottetown Harbour
CA576200	4381	Chester Harbour
CA576211	4722	Terrington Basin
CA576222	4308	Petit-de-Gras Inlet
CA576225	4587	Mortier Bay
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves/Quais
CA576268	4920	Quai/Wharf Belledune
CA576282	4306	Canso Lock
CA576283	4306	Point Tupper to/à Ship Point
CA576301	4617	Long Harbour, Erco Wharf/Quai
CA576342	4524	Botwood Harbour
CA576343	4524	Botwood Wharves
CA576372	4857	Lumsden Harbour
CA576386	4846	St. John's Harbour
CA676408	4849	Irving Oil Wharf/Quai

**SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1116 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2004 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS.**

Page: A5-1

Replace Notice No. 5 with the following:

5 GENERAL GUIDELINES FOR MARINE MAMMAL CRITICAL AREAS

The Federal Department of Fisheries and Oceans is responsible for ensuring the protection and conservation of marine mammals.

The Fisheries Act prohibits any form of harassment of cetaceans, including repeated attempts to pursue, disperse, herd whales and any repeated intentional act or negligence resulting in the disruption of their normal behaviour.

Individuals who contravene the *Marine Mammal Regulations* are guilty of an offence and liable to a fine not exceeding \$500,000 and twenty four (24) months imprisonment (*Fisheries Act sec. 78*).

Harassing whales changes or interferes with their behaviour, forces them away from their habitat at critical times in their annual reproduction and feeding cycles and may cause them injury.

Summary of Guidelines

- Do not hunt, chase, follow, disperse, drive, herd or encircle whales .
- Avoid any sudden changes of course or speed.
- Avoid heading directly toward a whale.
- If in an area known to be frequented by whales, be on the lookout to avoid collisions .
- Travel parallel to whales .
- The mammals may wish to come closer to you; if they do, do not chase them and be wary of any individual that appears tame. Keep clear of flukes.
- If you are operating a sailing vessel with an auxiliary motor, leave it in idle or turn on the echo sounder to signal your presence.
- If it is impossible to detour around a whale or a pod of whales, slow down immediately and wait until you are more than 400 metres away before resuming speed.

East Coast Whale Sanctuaries

In order to assist mariners avoid disturbing marine mammals (whales, porpoise, and dolphins), the following guidelines have been provided for your information.

Whale Sanctuary #1: Grand Manan Basin

Coordinates: NW 44°45'N, 66°35'W
NE 44°45'N, 66°18'W
SW 44°30'N, 66°35'W
SE 44°30'N, 66°18'W

Species: Right Whales .

Status: endangered.

Threats: Collision with ships, entanglement with fishing gear.

Characteristics: V shaped blow, no dorsal fin, deeply notched flukes, callosities (growths on the head).

Guidelines: (July-November).

SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

1. Avoid this area if possible. Due to a large portion of this habitat interfering with the main shipping channel to Saint John, this may not be possible.
2. Decrease vessel speed, post a lookout, and manoeuvre around any marine mammal activity.
3. Report any sightings or collisions to the Department of Fisheries and Oceans via any Marine Communications Traffic Services Centre (MCTS), or fax at 902-426-2698.

Whale Sanctuary #2: Roseway Basin

Coordinates: NW 43°05'N, 65°40'W
NE 43°05'N, 65°03'W
SW 42°45'N, 65°40'W
SE 42°45'N, 65°03'W

Species: Right Whales.

Status: endangered.

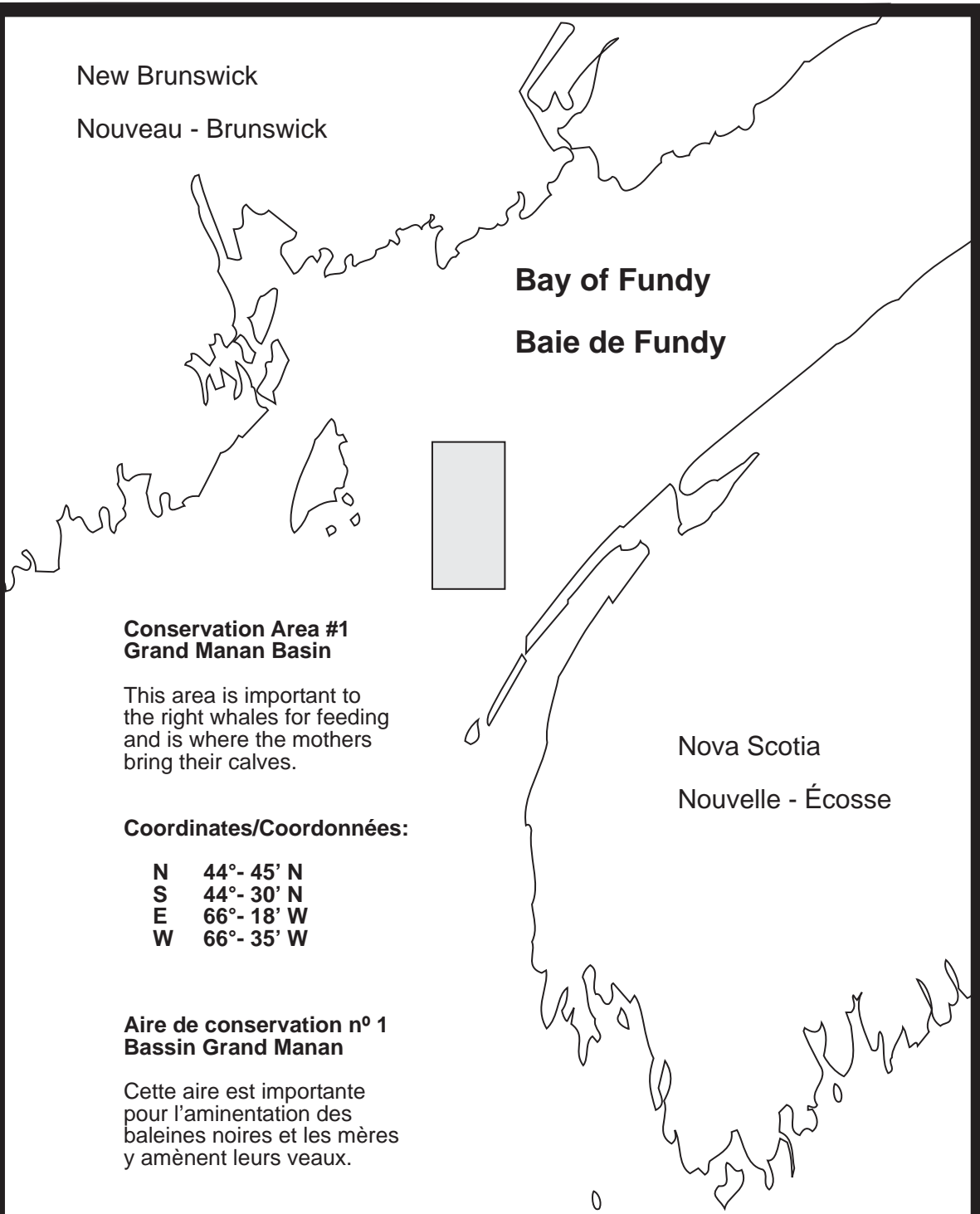
Threats: Collision with ships.

Characteristics: V shaped blow, no dorsal fin, deeply notched flukes, callosities (growths on the head).

Guidelines: (July-November).

1. Avoid passage through this area. This area can easily be bypassed.
2. If passage through the area is mandatory, then decrease vessel speed, post a lookout, and manoeuvre around any marine mammal activity.
3. Report any sightings or collisions to the Department of Fisheries and Oceans via any Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS), or fax at 902-426-2698

Authority: Department of Fisheries and Oceans (DFO)



New Brunswick

Nouveau - Brunswick

Bay of Fundy

Baie de Fundy

**Conservation Area #1
Grand Manan Basin**

This area is important to the right whales for feeding and is where the mothers bring their calves.

Coordonates/Coordonnées:

N 44°- 45' N
S 44°- 30' N
E 66°- 18' W
W 66°- 35' W

**Aire de conservation n° 1
Bassin Grand Manan**

Cette aire est importante pour l'amination des baleines noires et les mères y amènent leurs veaux.

Nova Scotia

Nouvelle - Écosse

**Conservation Area #2
Roseway Basin**

This area is important to the right whales for feeding and mating.

**Aire de conservation n° 2
Bassin Roseway**

Cette zone est importante pour l'alimentation et la reproduction des baleines noires.

Coordonates/Coordonnées:

N 43°- 05' N
S 42°- 45' N
E 65°- 03' W
W 65°- 40' W



**SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***1117 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2004 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS.**

Insert Notice No. 5A as follows:

5A GENERAL GUIDELINES FOR MARINE PROTECTED AREAS

The Federal Department of Fisheries and Oceans has authority under the *Oceans Act* to designate Marine Protected Areas, by regulation, for the conservation and protection of:

- (a) commercial and non-commercial fishery resources and their habitats;
- (b) endangered or threatened species and their habitats;
- (c) unique habitats;
- (d) marine areas of high biodiversity or biological productivity;
- (e) any other marine resource or habitat as is necessary to fulfil the mandate of the Minister of Fisheries and Oceans.

Federal Marine Protected Area regulations contain prohibitions and restrictions affecting activities in or around the Marine Protected Area. These prohibitions and restrictions vary according to the specific conservation and protection requirements of each Marine Protected Area.

Individuals who contravene Federal Marine Protected Area regulations are guilty of an offence and liable to a fine not exceeding \$500,000 (*Oceans Act*, s.37). Individuals who contravene Federal Marine Protected Area regulations may also be subject to penalties under other applicable Federal legislation.

Marine Protected Areas in Eastern Canada

The following section provides information on Marine Protected Areas that have been designated under the *Oceans Act* in eastern Canada.

The Gully Marine Protected Area

The Gully Marine Protected Area was designated pursuant to the *Oceans Act* on May 7th 2004. The full text of the regulations may be accessed in the *Canada Gazette Part II, Vol. 138, No. 10, 663-668*. (<http://canadagazette.gc.ca>)

Coordinates

The Gully is a deep canyon ecosystem on the edge of the Scotian Shelf near Sable Island. The Gully Marine Protected Area is bounded by rhumb lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)/World Geodetic System (WGS 84)].

Point #	Latitude North	Longitude West
1	44°13'	59°06'
2	43°47'	58°35'
3	43°35'	58°35'
4	43°35'	59°08'
5	43°55'	59°08'
6	44°06'	59°20'

The Gully Marine Protected Area is shown in the attached map.

Regulatory Requirements for Vessel Passage

The Gully Marine Protected Area regulations prohibit any activity within or in the vicinity of the Marine Protected Area that disturbs, damages, destroys or removes any living marine organism or any part of its habitat. The regulations prohibit the depositing, discharging or dumping of any substance that is likely to result in such harm to the Marine Protected Area.

The regulations permit the exercise of international navigational rights in the Marine Protected Area year round. Vessels must operate in compliance with all relevant provisions of the *Canada Shipping Act* and all relevant requirements of the International Maritime Organization. Vessels in non-compliance with

SECTION 1 – Edition 11/2004
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

these requirements contravene the Marine Protected Area regulations and are also subject to penalties under the *Oceans Act*.

Vessels must report all accidents or incidents to the Canadian Coast Guard via any Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) within two (2) hours of occurrence or detection.

Operating Guidance for Vessel Passage (Year Round)

The following procedures are to be followed in order to safeguard the Marine Protected Area and adhere to the regulatory requirements for vessel passage.

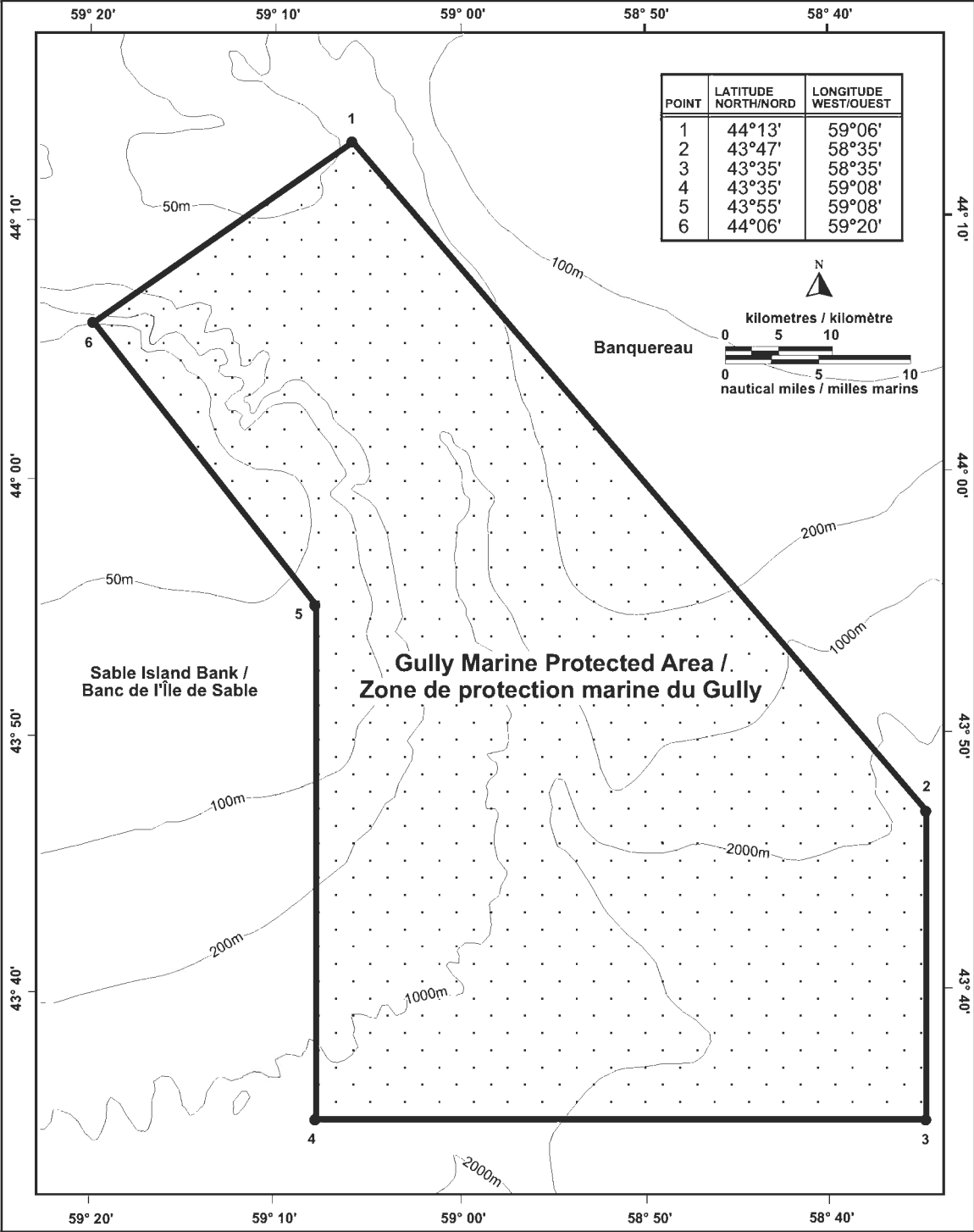
Marine Mammal Protection: All marine mammal species are protected in the Marine Protected Area. The main species of concern are northern bottlenose, blue and North Atlantic right whales. The key threats associated with shipping are acoustic disturbances and vessel collisions. Vessels must adhere to the following measures to ensure marine mammal protection:

1. Vessels should avoid passage through this area if possible. Avoidance is the most effective means to eliminate or reduce acoustic disturbances and vessel collisions.
2. If passage through this area is required, vessels must transit at a reduced, safe speed and post a look-out to increase the likelihood of sighting and avoiding marine mammals. Increased caution must be exercised in conditions of reduced visibility, such as rain, fog, rough sea state, or at night. Be aware that marine mammals often travel in small groups dispersed over an area of several miles.
3. Vessels must adhere to the following operating measures while manoeuvring around any marine mammal activity:
 - Avoid any sudden changes in speed or direction.
 - Avoid heading directly toward marine mammals.
 - Travel parallel to marine mammals.
 - If it is not possible to manoeuvre around marine mammals, slow down and wait until animals are more than 400 metres (0.215 nautical miles) away before resuming speed.
 - If operating a sailing vessel with an auxiliary motor, leave it in idle or use the echo sounder to signal presence.
4. Vessels must comply with all relevant provisions of the *Marine Mammal Regulations* pursuant to the *Fisheries Act*. Further guidance is found in **Section 5, General Guidelines for Marine Mammal Critical Areas**.
5. Vessels must report any marine mammal collisions, entanglements, strandings, distressed animals, or any other incidents to the Canadian Coast Guard via any Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS). If possible, sightings of northern bottlenose, blue or North Atlantic right whales should also be reported.

Pollution Prevention: The Marine Protected Area regulations apply to activities that may cause harm to the marine environment. Vessels must adhere to the following measures to ensure the protection of marine environmental quality:

1. Vessels must avoid discharges, including ballast water, in the Marine Protected Area. Vessels should also avoid such discharges within a minimum distance of 50 kilometres (27 nautical miles) from the Marine Protected Area.
2. Vessels must report any pollution sightings or incidents to Transport Canada, Marine Safety via any Canadian Coast Guard MCTS Centre.

Authority: Department of Fisheries and Oceans (DFO)

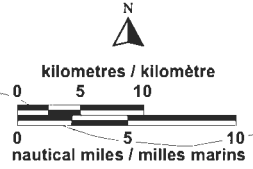


POINT	LATITUDE NORTH/NORD	LONGITUDE WEST/OUEST
1	44°13'	59°06'
2	43°47'	58°35'
3	43°35'	58°35'
4	43°35'	59°08'
5	43°55'	59°08'
6	44°06'	59°20'

Sable Island Bank /
Banc de l'Île de Sable

Gully Marine Protected Area /
Zone de protection marine du Gully

Banquereau



**SECTION 2 – Edition 11/2004
CHART CORRECTIONS**

3311 - Howe Sound Thornbrough Channel- Sheet 2 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

12-NOV-2004		LNMD. 29-OCT-2004
Add	light Fl Y (Priv)	49°31'36.4"N 123°28'38.4"W DFO(6201147-01)

3311 - Squamish Harbour- Sheet 2 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983

05-NOV-2004		LNMD. 29-OCT-2004
(P)Delete	depth of 25.2 metres	49°40'52.8"N 123°10'38.8"W DFO(6201142-02)

(P)Delete	depth of 19 metres	49°40'56.6"N 123°10'34.6"W DFO(6201142-04)
-----------	--------------------	---

(P)Delete	depth of 7.9 metres	49°40'58.6"N 123°10'35.3"W DFO(6201142-05)
-----------	---------------------	---

(P)Add	depth of 0.9 metres	49°40'55.1"N 123°10'36.3"W DFO(6201142-07)
--------	---------------------	---

3313 - Ladysmith Harbour - Sheet 15 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983

12-NOV-2004		LNMD. 22-OCT-2004
Replace	port daybeacon with light Fl G	48°59'57.7"N 123°48'47.2"W DFO(6201144-01)

3475 - Ladysmith Harbour - New Edition - 27-MAY-1988 - NAD 1927

12-NOV-2004		LNMD. 22-OCT-2004
Replace	port daybeacon with light Fl G	48°59'58.5"N 123°48'41.5"W DFO(6201144-01)

3478 - Sansum Narrows - New Edition- 24-FEB-1995 - NAD 1983

26-NOV-2004		LNMD. 13-AUG-2004
Add	isolated floating breakwater and legend Bkw	between 48°44'31.0"N 123°37'06.2"W and 48°44'30.5"N 123°37'00.5"W DFO(6201148-01)

Add	light Fl G	48°44'31.0"N 123°37'06.2"W DFO(6201148-02)
-----	------------	---

3526 - Howe Sound - New Edition - 23-FEB-2001 - NAD 1983

12-NOV-2004		LNMD. 29-OCT-2004
Add	light Fl Y (Priv)	49°31'37.6"N 123°28'38.4"W DFO(6201147-01)

3534 - Squamish Harbour- New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983

05-NOV-2004		LNMD. 29-OCT-2004
(P)Delete	depth of 34 metres A chart amendment patch showing this information will be available at a later date.	49°40'49.2"N 123°10'41.6"W DFO(6201142-01)

(P)Delete	depth of 25.2 metres	49°40'52.8"N 123°10'39.1"W DFO(6201142-02)
-----------	----------------------	---

(P)Delete	depth of 8.8 metres	49°40'56.2"N 123°10'39.6"W DFO(6201142-03)
-----------	---------------------	---

**SECTION 2 – Edition 11/2004
CHART CORRECTIONS**

(P)Delete depth of 19 metres 49°40'56.6"N 123°10'34.6"W
DFO(6201142-04)

(P)Delete depth of 7.9 metres 49°40'58.6"N 123°10'35.3"W
DFO(6201142-05)

(P)Add depth of 0.3 metres 49°40'50.4"N 123°10'41.4"W
DFO(6201142-06)

(P)Add depth of 0.9 metres 49°40'55.1"N 123°10'36.3"W
DFO(6201142-07)

3747 - Browning Entrance - New Edition - 16-SEP-1977 - NAD 1927

12-NOV-2004 LNM/D. 07-JUL-2000
Delete depth of 3 fathoms 4 feet 53°45'45.0"N 130°25'30.0"W
DFO(6201146-01)

Add rock which covers and uncovers with drying height of 3 feet 53°45'44.2"N 130°25'27.8"W
DFO(6201146-02)

3807 - Atli Inlet to/à Selwyn Inlet - New Edition - 05-FEB-1999 - NAD 1983

12-NOV-2004 LNM/D. 14-FEB-2003
Replace rock which covers and uncovers and legend Rep (1999) with depth of 6.7 metres 52°42'21.8"N 131°33'22.7"W
DFO(6201145-01)

L/C3853 - Cape St. James to/à Cumshewa Inlet and/et Tasu Sound - New Edition - 02-MAR-1990 - NAD 1927

12-NOV-2004 LNM/D. 09-MAR-2001
Replace rock which covers and uncovers and legend Rep (1999) with depth of 3 fathoms 4 feet 52°42'22.2"N 131°33'15.5"W
DFO(6201145-01)

5002 - Hudson Strait and Bay - New Chart - 25-JUL-1975

19-NOV-2004 LNM/D. (247-1989)
Delete circular radiobeacon 60°41'45.0"N 064°37'36.0"W
(D2004002) LL(2590) DFO(6602076-01)

5300 - Baie D'Ungava/Ungava Bay - New Edition - 28-MAY-2004 - Unknown

19-NOV-2004
Delete circular radiobeacon RC 60°41'30.0"N 064°38'10.0"W
(D2004002) LL(2590) DFO(6602076-01)

5450 - Hudson Strait - New Edition - 22-MAY-1970 - NAD 1927

19-NOV-2004 LNM/D. 29-OCT-2004
Delete circular radiobeacon RC 60°41'45.0"N 064°38'30.0"W
(D2004002) LL(2590) DFO(6602076-01)

5456 - Button Islands - New Edition - 26-MAY-1972 - Unknown

19-NOV-2004 LNM/D. (370-1983)
Delete circular radiobeacon RC 60°41'40.0"N 064°37'33.0"W
(D2004002) LL(2590) DFO(6602076-01)

5457 - Deception Bay - New Edition - 04-SEP-1998 - NAD 1983

12-NOV-2004 LNM/D. (72-1975)
Amend legend 174½° to read 174° 62°16'36.0"N 074°47'11.0"W
(L2004281) DFO(6602095-01)

**SECTION 2 – Edition 11/2004
CHART CORRECTIONS**

Amend legend 354½° to read 354° 62°12'47.0"N 074°46'22.0"W
(L2004282) DFO(6602095-02)

6411 - Trail River to/à Camsell Bend - New Edition - 16-JAN-2004 - Unknown

12-NOV-2004

Delete red starboard hand conical buoy 62°08'01.0"N 122°45'34.0"W
DFO(6602083-01)

Delete red starboard hand conical buoy 62°08'00.1"N 122°47'20.0"W
DFO(6602085-01)

Delete red starboard hand conical buoy 62°08'00.0"N 122°48'13.0"W
DFO(6602086-01)

Delete green port hand can buoy 62°08'14.0"N 122°48'49.0"W
DFO(6602087-01)

Delete red starboard hand conical buoy 62°08'11.0"N 122°48'59.0"W
DFO(6602088-01)

Delete recommended track between 62°08'02.5"N 122°44'46.0"W
and 62°08'12.5"N 122°49'18.0"W
DFO(6602089-01)

Add recommended track between 62°08'12.5"N 122°49'18.0"W
and 62°08'21.5"N 122°48'49.5"W
DFO(6602090-01)

19-NOV-2004

Delete green port hand can buoy LNM/D. 12-NOV-2004
62°08'05.0"N 122°46'24.0"W
(A2002040) DFO(6602098-01)

6424 - Bryan Island to/à Travaillant River - New Edition - 16-JAN-2004 - Unknown

12-NOV-2004

Reposition green port hand can buoy from 67°15'03.0"N 130°22'36.0"W
to 67°15'05.0"N 130°22'36.0"W
DFO(6602071-01)

6427 - Point Separation to/au Aklavik Channel - New Edition - 16-JAN-2004 - Unknown

19-NOV-2004

Reposition red starboard hand conical buoy from 68°00'33.0"N 134°27'54.0"W
to 68°00'38.0"N 134°27'51.0"W
DFO(6602075-01)

6428 - Aklavik Channel to Napoiak Channel Including Aklavik Channel to Aklavik (Kilometre 1530 to Kilometre 1597) - New Edition - 16-JAN-2004 - Unknown

19-NOV-2004

Reposition red starboard hand conical buoy from 68°00'33.0"N 134°27'54.0"W
to 68°00'38.0"N 134°27'51.0"W
DFO(6602075-01)

7010 - Davis Strait and/et Baffin Bay - New Edition - 12-JAN-1979 - NAD 1927

19-NOV-2004

Delete circular radiobeacon RC LNM/D. 13-AUG-2004
60°41'45.0"N 064°37'36.0"W
(D2004002) LL(2590) DFO(6602076-01)

**SECTION 2 – Edition 11/2004
CHART CORRECTIONS**

L/C7011 - Hudson Strait/Detroit D'Hudson to/à Gronland - New Edition - 02-SEP-1983

19-NOV-2004 LNM/D. 13-AUG-2004
Delete circular radiobeacon RC 60°41'45.0"N 064°37'36.0"W
(D2004002) LL(2590) DFO(6602076-01)

7600 - Beaufort Sea/Mer de Beaufort - New Chart - 26-JUL-1985

12-NOV-2004 LNM/D. 28-DEC-2001
Delete radar transponder beacon Racon 69°38'36.0"N 140°59'36.0"W
(A2004001) DFO(6602072-01)

Delete light 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
(A2004002) LL(2516) DFO(6602073-01)

Delete radar transponder beacon Racon 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
(A2004-002) LL(2516) DFO(6602073-02)

7620 - Demarcation Bay to/à Liverpool Bay - New Chart - 02-MAY-1997 - NAD 1983

12-NOV-2004 LNM/D. 28-DEC-2001
Delete radar transponder beacon Racon 69°38'36.0"N 140°59'54.0"W
(A2004001) DFO(6602072-01)

Delete light Fl 4s 44m 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
(A2004002) LL(2516) DFO(6602073-01)

Delete radar transponder beacon Racon 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
(A2004-002) LL(2516) DFO(6602073-02)

Delete legend North Peak against light 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
DFO(6602073-03)

Delete red beacon, Bn R, with radar reflector 70°05'55.3"N 129°23'27.6"W
(A2004003) DFO(6602074-01)

7661 - Demarcation Bay to/à Philips Bay - New Chart - 14-MAR-1986 - NAD 1927

12-NOV-2004 LNM/D. 15-FEB-2002
Delete radar transponder beacon Racon 69°38'36.0"N 140°59'36.0"W
(A2004001) DFO(6602072-01)

7663 - Kugmallit Bay - New Edition - 25-APR-1997 - NAD 1983

12-NOV-2004 LNM/D. 23-MAR-2001
Delete light Fl 4s 44m 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
(A2004002) LL(2516) DFO(6602073-01)

Delete radar transponder beacon Racon 69°35'54.0"N 132°55'30.0"W
(A2004-002) LL(2516) DFO(6602073-02)

7664 - Liverpool Bay - New Chart - 28-FEB-1986

12-NOV-2004 LNM/D. 06-DEC-2002
Delete red beacon, Bn R, with radar reflector 70°05'55.0"N 129°23'18.0"W
(A2004003) DFO(6602074-01)

SECTION 4 – Edition 11/2004
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Page 10 — Delete paragraph 228 as promulgated by Monthly Edition No. 5/1998 and No. 10/2004.

(C2004-045.2)

Page 18 — Delete paragraph 374.

(C2004-045.3)

SECTION 5 – Edition 11/2004
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
Inland LL 2590 H57	Button Islands	N. extremity of Button Islands. 60 41 45 64 37 36	Fl W 6s	54.9	10	Square mast. 9.4	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal.
							Chart:5456 Edn 11/04(D04-002)
Inland LL 2615	<i>Cape Merry light</i> <i>buoy C3</i>	58 47 16.4 94 12 34.7	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "C3".	Seasonal.
							Chart:5640 Edn 11/04(D04-087)
Inland LL 2617	<i>Cape Merry light</i> <i>buoy C6</i>	58 47 01.3 94 12 43	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "C6".	Seasonal.
							Chart:5640 Edn 11/04(D04-088)
Inland LL 2618	<i>Churchill Wharf</i> <i>Approach light</i> <i>buoy C7</i>	58 46 50.8 94 12 12.9	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "C7".	Seasonal.
							Chart:5640 Edn 11/04(D04-089)
Inland LL 2620	<i>Churchill Wharf</i> <i>light buoy C8</i>	58 46 44.6 94 12 15.2	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "C8".	Seasonal.
							Chart:5640 Edn 11/04(D04-090)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications

affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal and e-mail address)

For questions regarding the content of these pages contact:

Theresa Kenney
(613) 990-3016

[Site Administrator](#)